

Tokyo Litigation Client Alert

東京訴訟部

[マックス・オルソン](#) [ジェームズ・ハフ](#) [ルイズ・ストウープ](#) [スティーブン・コマー](#) [寺澤 幸裕](#) [矢倉 千栄](#)

January 27, 2017

2017年1月27日

Top Ten International Anti-Corruption Developments for December 2016

By [Charles E. Duross](#), [James M. Koukios](#),
[Lauren A. Navarro](#) and [Harriet Sassoon](#)

In order to provide an overview for busy in-house counsel and compliance professionals, we summarize below some of the most important international anti-corruption developments from the past month, with links to primary resources. This month, we ask: How many corporate and individual enforcement actions did the U.S. Department of Justice (DOJ) and Securities and Exchange Commission (SEC) announce in the last month of 2016? How did SEC use a part of the FCPA to reach allegations of domestic bribery? Which company resolved allegations related to the FIFA corruption case? What was the reaction in Brazil to a proposed anti-corruption law? The answers to these questions and more are here in our December 2016 Top Ten list:

- 1. World's Biggest Generic Drug Manufacturer Faces Fourth Largest FCPA Settlement of all Time.** On December 22, 2016, [DOJ](#) and [SEC](#) announced a \$519 million enforcement action against Teva Pharmaceutical Industries Ltd. ("Teva"), an Israeli company with American Depository Receipts traded in the United States, and its wholly owned Russian subsidiary, Teva LLC. According to the enforcement actions, employees at the companies allegedly bribed a high-ranking Russian official, as well as Mexican doctors, to increase the sales of a profitable multiple sclerosis drug and bribed a Ukrainian Ministry of Health official to influence the registration of the company's products in that country. Teva entered into a three-

国際的腐敗行為防止事件の展開 2016年12月の10大ニュース

執筆者: [チャールズ E. デュロス](#)、[ジェームズ M. クーキオス](#)、
[ローレン A. ナヴァロ](#)、[ハリエット・サスーン](#)

多忙な社内弁護士やコンプライアンス専門家に全体像を掴んでいただくため、12月の国際的腐敗行為防止事件の展開のうち最も重要なものについて、要約と、一次情報源のリンクを提供する。今月取り上げるトピックは次のとおりである。2016年の最後の月に DOJ と SEC は法人・個人を対象とするエンフォースメント手続を何件発表したか。米国内の贈賄事件の摘発に SEC が FCPA をどのように利用したか。FIFA 汚職事件に関する調査を終結させた企業は。腐敗行為防止法案に対するブラジルの反応は。その答えは、この2016年12月の10大ニュースの中にある。

- 1. 世界最大のジェネリック医薬品メーカー、歴代4位の高額支払いでFCPA和解** 2016年12月22日、[DOJ](#) と [SEC](#) は、米国内で米国預託証券(「ADR」)の取引を行うイスラエル企業の Teva Pharmaceutical Industries Ltd. (「Teva」) 及びそのロシアにおける完全子会社である Teva LLC に対して5億1,900万ドルのエンフォースメント手続を行うと発表した。このエンフォースメント手続によれば、当該企業の従業員が利益率の高い複数の動脈硬化治療薬の売上を伸ばす目的で、ロシアの高官やメキシコ人医師らに対し贈賄を行ったほか、ウクライナにおける自社製品の登録に影響を及ぼす目的で、同国保健省の公務員に対し贈賄を行ったとされた。Teva は、同社が FCPA の腐敗行為防止条項の違反にいて共謀したという1罪及び適切な内部統制の実施を怠ったという1罪に対する略式起訴に関して、

year Deferred Prosecution Agreement (“DPA”) under which it agreed to pay a monetary penalty of over \$283 million and to retain an independent compliance monitor in connection with an information charging the company with one count of conspiracy to violate the anti-bribery provisions of the FCPA and one count of failing to implement adequate internal controls. Teva LLC signed a plea agreement, subject to court approval, in which it agreed to plead guilty to a one-count criminal information charging it with conspiring to violate the FCPA’s anti-bribery provisions. Teva agreed to pay over \$236 million in disgorgement and prejudgment interest to resolve violations of the FCPA’s anti-bribery and accounting provisions alleged in an SEC complaint. This is the second biggest FCPA disgorgement ever, exceeded only by Siemens’s \$350 million disgorgement in 2008. The criminal informations and the civil complaint were all filed in the Southern District of Florida.

2. Brazilian Construction and Petrochemical Companies Enter into Global FCPA Settlement.

On December 21, 2016, DOJ and SEC announced that Odebrecht S.A., Brazil’s family-owned construction conglomerate, and Braskem S.A., a Brazilian petrochemical company, had agreed to a \$3.5 billion global settlement to resolve charges with U.S., Brazilian, and Swiss authorities arising out of alleged schemes to pay bribes to foreign officials around the world. After accounting for various credits and deductions, including payments to Brazilian and Swiss authorities, the net FCPA settlement amount is approximately \$420 million. Odebrecht pleaded guilty to a one-count criminal information charging conspiracy to violate the FCPA’s anti-bribery provisions. Odebrecht agreed to a criminal fine of \$4.5 billion but said it only had the ability to pay \$2.6 billion; the fine will be set at the sentencing hearing scheduled for April 17, 2017. Under the plea agreement, DOJ will credit the amount the company pays to Brazil and Switzerland over the full term of their respective agreements, with the United States and Switzerland each receiving 10% of the total fine and Brazil receiving the remaining 80%. Odebrecht has also settled with the Ministerio Publico Federal in Brazil and the

3年間の訴追延期合意(「DPA」)を締結し、2億8,300万ドル超の課徴金を支払うとともに、独立したコンプライアンス監視人を置くことに同意した。Teva LLCは、裁判所の承認を条件として、有罪答弁の合意書に署名し、FCPAの腐敗行為防止条項の違反について共謀したという1罪に対する略式起訴状の内容について有罪答弁を行うことに同意した。Tevaは、SECの訴状で申し立てられたFCPA腐敗行為防止条項及び会計条項の違反の問題を解決するため、不正利得の返還及び審理前利息の形での2億3,600万ドル超の支払いに同意した。本件はFCPAに基づく不正利得返還としては歴代2位の高額で、これを上回るのは2008年のSiemensによる返還不正利得額3億5,000万ドルだけである。略式起訴状及び民事手続上の訴状がフロリダ州南部地区に提出された。

2. **ブラジルの建設会社及び石油化学会社、世界規模のFCPA和解を締結** 2016年12月21日、DOJとSECは、ブラジルの同族経営の建設コングロメリットOdebrecht S.A.及びブラジルの石油化学会社Braskem S.A.が、世界中の外国公務員に贈賄を行うスキームがあったとして米国、ブラジル及びスイスの各国当局が責任を追及していた問題を解決すべく、世界規模の和解金35億ドルの支払いに同意したと発表した。ブラジル及びスイスの当局への支払金を含む各種のクレジット(すなわち米国に支払われたものとみなすこと)や控除等を勘案すると、FCPA違反に係る正味和解金額は約4億2,000万ドルとなる。OdebrechtはFCPAの腐敗行為防止条項の違反について共謀したという1罪に対する略式起訴状(の内容)について有罪答弁を行った。Odebrechtは45億ドルの罰金支払いに同意はしたものの、26億ドルの支払能力しかないと主張した。罰金額は2017年4月17日に予定されている刑の言渡しにおいて決定される。有罪答弁の合意書に基づき、DOJは、同社がブラジルとスイスに対しそれぞれの合意に基づき全期間にわたって支払う金額を考慮し、米国及びスイスがそれぞれ罰金総額の10%を、またブラジルが残りの80%を受け取る。Odebrechtはブラジル連邦公共局及びスイス検察庁との間でも和解している。また、BraskemはOdebrechtが議決権付株式の50.1%及び総株式資本の3分の1超を保有しているが、FCPA違反において共謀したとの1罪に対する略

Office of the Attorney General in Switzerland. Separately, Braskem, of which Odebrecht owns 50.1% of the voting shares and over a third of the total share capital, also pleaded guilty to a one-count criminal information charging conspiracy to violate the FCPA. Under Braskem's plea agreement with DOJ, the parties agreed on a criminal penalty of \$632 million, with \$94.8 million each to the United States and Switzerland, and the remaining 70% to Brazilian authorities. In related SEC proceedings, Braskem agreed to pay \$325 million in disgorgement, including \$65 million to SEC and \$260 million to Brazilian authorities. Both companies received reductions off the bottom of the U.S. Sentencing Guidelines fine range in recognition of their cooperation with the enforcement agencies—Odebrecht received a 25% reduction for full cooperation, while Braskem received a 15% reduction for partial cooperation. Both companies agreed to independent compliance monitors.

- 3. Kentucky-Based Cable and Wire Manufacturer Resolves FCPA Allegations Involving Asia and Africa.** On December 29, 2016, DOJ and SEC announced that General Cable Corporation had agreed to pay more than \$75 million to resolve FCPA charges involving allegedly improper payments by some of its foreign subsidiaries to government officials in Angola, Bangladesh, China, Egypt, Indonesia, and Thailand. SEC and DOJ agreed that the company generated approximately \$51 million in profits as a result of the allegedly improper payments but appear to have disagreed slightly on the time period—2003 to 2015 for SEC, 2002 to 2013 for DOJ—and the amounts of the improper payments—\$19 million for SEC, \$13 million for DOJ—involved. The company entered into a three-year Non-Prosecution Agreement (“NPA”) with DOJ, agreeing to a criminal penalty of just under \$20.5 million, which DOJ said reflected a 50% reduction off the bottom of the U.S. Sentencing Guidelines range due to the company's self-disclosure, full cooperation, and remediation. The company agreed to pay more than \$55 million in disgorgement and prejudgment interest as part of the SEC cease-and-desist order (as well as a \$6.5 million civil penalty as part of a separate SEC

式起訴(状の内容)においても有罪答弁を行った。Braskem と DOJ との間の 有罪答弁の合意書 に基づき、当事者らは 6 億 3,200 万ドルの罰金支払いに合意し、9,480 万ドルが米国とスイスの各当局に、残りの 70% がブラジル当局に支払われる。また関連の SEC 手続において、Braskem は、不正利得の返還の形で SEC に対する 6,500 万ドル、及びブラジル当局に対する 2 億 6,000 万ドルの合計 3 億 2,500 万ドルを支払うことに同意した。両社は執行当局への協力を認められ、米国の量刑ガイドラインに定める罰金範囲の最低額からの減額を受けた。すなわち、Odebrecht は全面的な協力に対して 25% の減額を、また Braskem は部分的な協力に対して 15% の減額を受けた。また、両社は独立したコンプライアンス監視人を置くことに同意した。

- 3. ケンタッキー州を本拠地とするケーブル線製造会社がアジアとアフリカに關係する FCPA 違反調査で和解** 2016 年 12 月 29 日、DOJ と SEC は、General Cable Corporation が、その外国子会社数社によるアンゴラ、バングラディッシュ、中国、エジプト、インドネシア及びタイの公務員に対する不適切な支払いの疑いに関する FCPA 調査を終結させるべく、7,500 万ドルを超える支払いに同意したと発表した。SEC と DOJ は、同社が不適切な支払いを行った結果約 5,100 万ドルの利益を得たという点では合意したものの、対象期間の認識 (SEC は 2003 年～2015 年、DOJ は 2002 年～2013 年) 及び不適切な支払金の金額の認識 (SEC は 1,900 万ドル、DOJ は 1,300 万ドル) においてはわずかに異なっていたようである。同社は DOJ と 3 年間の 非訴追協定 (「NPA」) を締結し、2,050 万ドル弱の罰金支払いに同意した。この金額について DOJ は、同社が自主的に情報を開示し、全面的に協力し、かつ、是正措置を講じたことに免じて、米国の量刑ガイドラインに定める罰金範囲の最低額の 50% の減額を受けたと述べた。同社は、SEC の排除措置命令の一部として不正利得の返還及び審理前利息の形による 5,500 万ドル超 (並びに同社のブラジル子会社の在庫にかかる不適切な会計処理を行った容疑に関する別の SEC の排除措置命令の一部として 650 万ドルの民事制裁金) の支払いに同意した。また、SEC は、元ヴァイスプレジデントの Karl Zimmer 氏が会社に FCPA の帳簿・記録に関する条項への違

cease-and-desist [order](#) related to allegations regarding improper inventory accounting at the company's Brazilian subsidiary). In addition, SEC announced that it had resolved [allegations](#) that Karl Zimmer, a former senior vice president, caused the company to violate the FCPA's books and records provision and knowingly circumvented a number of the company's internal accounting controls when he approved excessive commission payments to an agent who assisted in sales to Angolan state-owned enterprises. Zimmer agreed to pay a \$20,000 penalty without admitting or denying the allegations.

- 4. South American Sports Marketing Company Resolves FIFA Bribery Charges.** On December 13, 2016, the U.S Attorney's Office for the Eastern District of New York [announced](#) that Torneos y Competencias S.A. had resolved wire fraud conspiracy charges involving an alleged 15-year scheme to pay bribes and kickbacks to officials of the Fédération Internationale de Football Association ("FIFA") and other soccer associations to gain broadcasting and marketing rights to various tournaments, including the broadcast rights for the 2018, 2022, 2026, and 2030 FIFA World Cups. The company entered into a four-year [DPA](#) and agreed to pay a total of approximately \$112.9 million (approximately \$89.1 million in forfeiture and \$23.8 million in penalties) to resolve the matter. According to the DPA, the scheme was completed through the use of cash, sham contracts and invoices, reliance on corrupt intermediaries and bankers, and the creation and use of shell companies. (For more coverage of the FIFA case, please see our Top Tens from [May 2015](#), [December 2015](#), [October 2016](#), and [November 2016](#).)
- 5. U.S.-Based Airline Resolves Domestic Bribery Allegations with SEC.** On December 2, 2016, SEC [announced](#) that the parent company of United Airlines, United Continental Holdings Inc., had agreed to pay \$2.4 million to settle charges under the FCPA's accounting provisions related to an alleged domestic bribery scheme. According to the SEC [order](#), United's then-CEO approved the reinstatement of an unprofitable non-stop flight from Newark, New Jersey, to Columbia, South Carolina, on the same day that the board of the Port Authority

反をさせたほか、アンゴラの国営企業に対する販売を支援した代理人に対する過度の手数料支払いを承認した際に、意図的に会社の内部会計統制手続のいくつかを回避した疑いについての調査を終結したと発表した。Zimmer氏は容疑に関する認否を行うことなく、20,000ドルの課徴金支払いに同意した。

- 4. 南米のスポーツマーケティング会社、FIFA 贈賄の罪を認め和解** 2016年12月13日、米国ニューヨーク州東部地区の検察局は、Torneos y Competencias S.A.が、2018年、2022年、2026年及び2030年のFIFAワールドカップの放映権を含む様々なトーナメントに関する放映権やマーケティング権を獲得する目的で、15年スキームで賄賂やリベートを国際サッカー連盟（「FIFA」）その他のサッカー連盟の役員に支払っていた疑いなどの通信詐欺共謀罪に関して和解したと[発表](#)した。本件の解決のため、同社は4年間の[DPA](#)を締結し、総額約1億1,290万ドル（約8,910万ドルの没収と罰金2,380万ドル）の支払いに同意した。このDPAによれば、上記の15年スキームは現金、偽契約（sham contract）及び請求書を使い、腐敗した仲介人や銀行員に依頼し、又はダミー会社を設立・活用する方法で実施された。（FIFA事件について他の記事については[2015年5月](#)、[2015年12月](#)、[2016年10月](#)及び[2016年11月](#)の10大ニュースをご参照ください。）
- 5. 米航空会社、SECの国内贈賄調査で和解** 2016年12月2日、SECは、ユナイテッド航空の親会社 United Continental Holdings Inc.が国内贈賄スキームの疑いに関するFCPAの会計条項違反の罪について和解し、240万ドルの支払いに同意したと[発表](#)した。SECの命令によれば、United社の当時のCEOは、同社にとって利益のあるニューアーク空港の格納庫プロジェクトに関するリース契約をニューヨーク・ニュージャージー港湾管理委員会が承認したのと同じ日に、ニュージャージー州ニューアークからサウスカロライナ州コロンビアまでの不採算直行便の復活を承認した。この路線の復活は、

of New York and New Jersey approved a lease agreement related to a hangar project that would help the airline at the Newark airport. The reinstatement of the route was allegedly at the behest of David Samson, then-Chairman of the Port Authority, who had a home in South Carolina. The route was allegedly canceled again around the time that Samson resigned from the Port Authority. According to SEC, the airline “circumvented its standard process for initiating new routes, and no corporate record at [the airline] accurately and fairly reflected the authorization to approve the money-losing flight route from Newark to Columbia.” Although enacted as part of the FCPA, the Act’s accounting provisions, 15 U.S.C. § 78m, are not expressly limited to foreign bribery offenses. Indeed, in recent years, SEC has used the accounting provisions to go after alleged commercial bribery and alleged violations of sanctions laws. Nevertheless, SEC’s use of the accounting provisions to pursue an alleged domestic bribery scheme is novel and could signal a potentially significant expansion of the SEC’s enforcement agenda. In a related action earlier [this year](#), United entered into an [NPA](#) with the United States Attorney’s Office for the District of New Jersey in connection with its Port Authority investigation and agreed to pay a fine of \$2.25 million. Although not an FCPA case, the NPA looks very much like an FCPA resolution, including its requirement that the airline adopt an enhanced anti-bribery/anti-corruption compliance program.

- 6. Son of Late Gabonese Prime Minister Pleads Guilty to African Bribery Scheme.** In [August 2016](#), Samuel Mebiame, a Gabon national, was arrested and charged in the Eastern District of New York with conspiracy to violate the FCPA by bribing officials in three African nations in order to obtain mining rights for a joint venture, which included an anonymized U.S. hedge fund, and one of its portfolio companies. On December 9, 2016, DOJ [announced](#) that Mebiame had [pleaded guilty](#) to a one-count [information](#) charging him with FCPA conspiracy. The information revealed that the previously anonymized U.S. hedge fund was Och-Ziff Capital Management Group LLC, which, together with a

港湾管理委員会の当時の会長でサウスカロライナ州に自宅があった David Samson 氏の依頼によるものだったとされる。また、この路線は再び廃止されたが、そのタイミングは Samson 氏が港湾管理委員会から辞職した頃だったとされる。SEC によれば、同社は「新路線の就航に関する標準的なプロセスを踏まなかったうえ、同社がニューアーク-コロムビア間の不採算便を承認する権限を正確かつ公正に行使した法人記録がない。」FCPA の会計条項(15 U.S.C. § 78m)は、同法の一部として施行されているとはいえ、明示的に外国公務員に対する贈賄の罪に限定はしていない。事実、SEC は近年、商業上の贈賄や制裁に関する法令の違反容疑の調査に当該会計条項を活用している。とはいえ、SEC が国内の贈賄スキーム容疑の調査に会計条項を活用することは以前には行われておらず、SEC がエンフォースメントを大きく強化する可能性の兆候かもしれない。今年の前半、United 社は関連手続において、港湾管理委員会に関わる米連邦検事事務局の調査に関連してニュージャージー州地区の米連邦検事事務局との間で [NPA](#) を締結し、225 万ドルの罰金支払いに同意した。FCPA 事件ではないものの、この NPA は、反贈賄・反腐敗行為に関して強化されたコンプライアンス・プログラムを策定する義務が盛り込まれるなど、FCPA 上の和解と非常に良く似ている。

- 6. ガボン共和国元首相の息子、アフリカの贈賄スキーム関与について有罪答弁** 2016年8月、ガボン国籍のサミュエル・メビアメ氏は、米国の匿名のヘッジファンドとそのポートフォリオ会社の一つが関与するジョイントベンチャーが鉱山権益を獲得できるよう、アフリカの3つの国の公務員に対する贈賄を共謀し FCPA に違反したとして逮捕され、ニューヨーク州東部地区で起訴された。2016年12月9日、DOJ は、メビアメが FCPA 違反(共謀罪)の1罪に対する[略式起訴状](#)の内容について有罪答弁を行ったと発表した。この略式起訴状により、それまで匿名とされていた米国のヘッジファンドが Och-Ziff Capital Management Group LLC であったことが明らかになった。同ヘッジファンドは [2016年9月](#)、子会社1社とともに FCPA 違反の容疑について DOJ 及び

subsidiary, resolved FCPA allegations with DOJ and SEC in [September 2016](#). Mebiame faces up to five years in prison, with sentencing scheduled for April 6, 2017.

- 7. Former African Mining Minister Charged with Receiving and Laundering Millions of Dollars in Bribes from Chinese Companies.** On December 13, 2016, DOJ [announced](#) that Mahmoud Thiam, the Republic of Guinea's Minister of Mines and Geology in 2009 and 2010, had been arrested in the Southern District of New York on charges that he laundered proceeds from bribes he allegedly received from two anonymized companies that form part of a Chinese conglomerate. According to the [complaint](#), Thiam enabled affiliates of the Chinese conglomerate to obtain "exclusive and highly valuable" investment rights in a wide range of sectors of the Guinean economy, including "near total control" of its mining sector. Thiam allegedly received approximately \$8.5 million in bribes in an account he set up in Hong Kong under false pretenses and transferred a substantial portion of those funds into the United States through various means. The former Minister, who is a U.S. citizen and New York resident, faces two counts of money laundering, with a maximum combined prison sentence of 30 years.
- 8. Texas-Based Aircraft Maintenance Executives, Agent, and Foreign Officials Plead Guilty in Connection with Bribery Scheme in Mexico.** On December 27, 2016, DOJ [announced](#) that six individuals had pleaded guilty in the Southern District of Texas for their involvement in a scheme to bribe Mexican officials in order to secure aircraft maintenance and repair contracts with Mexican government-owned and -controlled entities. Four of the defendants—Douglas Ray (president), Kamta Ramnarine (general manager), Daniel Perez (director of maintenance), and Victor Hugo Valdez Pinon (agent)—were associated with an anonymized Texas-based aircraft maintenance, repair, and overhaul ("MRO") company and allegedly conspired to pay over \$2 million in bribes over a ten-year period to several Mexican officials, including defendants Ernesto Hernandez-Montemayor, the former director of aviation of

SEC と和解に至っている。メビアネ氏に対しては最高で 5 年の禁錮刑が科される可能性があり、2017 年 4 月 6 日に判決言渡しが予定されている。

- 7. アフリカの元鉱物相、中国企業からの数百万ドルの収賄及びマネーロンダリングの罪で起訴** 2016 年 12 月 13 日、DOJ は、中国の conglo-maritt に属する匿名の会社 2 社から受領したとされる賄賂につきマネーロンダリングをした罪で、ギニア共和国のモハムード・ティアム元鉱山相(2009 年から 2010 年)がニューヨーク州南部地区で逮捕されたと発表した。訴追起訴状によれば、ティアム氏は、中国系 conglo-maritt の関係会社がギニア鉱業部門の「ほぼ完全な支配権」を含むギニア経済の幅広い部門への「独占的かつ高価値の」投資権限を取得できるよう、便宜を図ったとされる。ティアム氏は、目的を偽って香港に開設した自身の口座で約 850 万ドルの賄賂を受け取り、様々な手段を通じて同資金の大半を米国に送金したとされている。米国市民権を持ち、ニューヨーク市に在住する元鉱山相は、マネーロンダリングに関する 2 罪に対し、最高で合計 30 年の禁錮刑に科される可能性がある。
- 8. テキサス州の航空機保守会社幹部、代理人及び外国公務員、メキシコの贈賄スキーム関与について有罪答弁** 2016 年 12 月 27 日、DOJ は、メキシコの国営・国有企業との航空機保守・修理契約を獲得するためにメキシコ人公務員に賄賂が支払われた贈賄スキームに関与した容疑について、6 名がテキサス州南部地区で有罪答弁を行ったと発表した。4 名の被告人、Douglas Ray 氏(社長)、Kamta Ramnarine 氏(部長)、Daniel Perez 氏(メンテナンス部門取締役)及び Victor Hugo Valdez Pinon 氏(代理人)は、テキサスに本拠を置き、航空機の保守・修理及び分解整備("MRO")を行う匿名の会社の関係者であり、同じく被告人の Ernesto Hernandez-Montemayor 氏(タマウリパス州航空局の元局長)及び Ramiro Ascencio Nevarez 氏(メキシコの公立大学の元職員)を含む複数名のメキシコ人公務員に対して、共謀して 10 年に亘り 2 百万ドルを超える賄賂を支払ったとされている。プレスリリースによれば、この[2 名の]公務員は、マネーロンダリングの共謀について、2015 年 12 月と 2016 年 3 月にそれぞれ有罪答

Tamaulipas State, and Ramiro Ascencio Nevarez, formerly an employee of a Mexican public university. According to the press release, the officials pleaded guilty to money laundering conspiracy in December 2015 and March 2016, respectively. Nevarez was sentenced to 15 months' imprisonment in May 2016, while Hernandez-Montemayor is scheduled to be sentenced on January 17, 2017. Ray and Valdez Pinon pleaded guilty in October 2016 to conspiring to violate the FCPA and to commit wire fraud and are scheduled to be sentenced on February 23, 2017. Ramnarine and Perez pleaded guilty to conspiring to violate the FCPA in November 2016 and are scheduled to be sentenced on January 30, 2017. The MRO industry has been a fairly frequent target of FCPA enforcement (see, e.g., [here](#) and [here](#)).

- 9. UK Executive Jailed for Destroying Evidence.** In [December 2015](#), the UK Serious Fraud Office ("SFO") announced that Sweett Group PLC had pleaded guilty to an offense under Section 7 of the UK Bribery Act 2010 (UKBA) for failing to prevent bribery in the Middle East. A month earlier, the SFO [announced](#) that former Sweett Group executive Richard Kingston had been charged with two destruction of evidence offences, contrary to section 2(16) of the Criminal Justice Act 1987. (Kingston had also been arrested in December 2014 on bribery charges and in June 2015 in an ongoing investigation.) On December 21, 2016, the SFO [announced](#) that Kingston was found guilty by a jury on the destruction of evidence charges at Southwark Crown Court and sentenced to one year in prison. According to SFO, Kingston, the managing director for a Sweett subsidiary in the Middle East and India from 2009 to 2011, destroyed mobile phones containing emails, text messages, and Whatsapp messages that he knew were relevant to the SFO investigation.
- 10. Brazilians Protest "Watered-Down" Anti-Corruption Law.** On November 30, 2016, Brazil's lower house of Congress overwhelmingly voted in [favor](#) (450-1) of a new anti-corruption bill. The bill had originally been put forward by Brazil's Federal Prosecution Services ("MPF") and was backed by a petition signed by 2.5 million Brazilians, but it had

弁を行っている。Nevarez 氏に対しては 2016 年 5 月に禁錮 15 月の判決が下されており、Hernandez-Montemayor に対しては 2017 年 1 月 17 日に判決言渡しが予定されている。Ray 及び Valdez Pinon は 2016 年 10 月に FCPA 違反の共謀及び有線通信不正行為について有罪答弁を行っており、2017 年 2 月 23 日に判決言渡しが予定されている。また、Ramnarine 及び Perez は 2016 年 11 月に FCPA 違反を共謀したことについて有罪の答弁をしており、2017 年 1 月 30 日に判決言渡しが予定されている。MRO 業界はこれまでも度々 FCPA エンフォースメントの標的となっている([こちら](#)及び[こちら](#)をご参照ください)。

- 9. 英国企業幹部、証拠隠滅の罪で服役** [2015 年 12 月](#)、英国重大不正捜査局(SFO)は、Sweett Group PLC が中東での贈賄を防がなかったことにつき、2010 年英国贈収賄法(「UKBA」)第 7 条違反に関して有罪答弁を行ったと発表した。SFO はその 1 か月前に、1987 年刑事司法法第 2 条第 16 項に違反し、2 件の証拠隠滅を行ったとして Sweett Group の元幹部 Richard Kingston 氏を起訴したと発表していた(Kingston 氏は、2014 年 12 月には贈賄の容疑で、また、2015 年 6 月にも調査継続中に逮捕されている。)。2016 年 12 月 21 日、SFO は、Southwark Crown 裁判所において、Kingston 氏が証拠隠滅の罪で陪審員から有罪の評決を受け、禁錮 1 年の判決を下されたと発表した。SFO によれば、2009 年から 2011 年にかけて Sweett の中東及びインド地区子会社のマネージングダイレクターであった Kingston 氏は、SFO の調査に関連するものであることを知りながら、E メールやテキストメッセージ、Whatsapp メッセージの入った携帯電話を破壊したとされる。
- 10. ブラジル国民、「骨抜きにされた」腐敗行為防止法に抗議** 2016 年 11 月 30 日、ブラジル下院は圧倒的多数([賛成](#) 450 票対反対 1 票)で新しい腐敗行為防止法案を可決した。同法案は当初、ブラジル連邦検察局(「MPF」)によって提出され、250 万人のブラジル国民が署名した嘆願書の後押しを受けていたが、採決が実施される頃には全く様相の異なるものとなっていた。下

taken on a substantially different tone by the time of the vote. The lower house approved only four of the “Ten Measures Against Corruption” included in the original bill and instead added a provision that would make judges and prosecutors criminally liable for abuse of power in the course of an investigation, prosecution, or trial. The MPF strongly criticized the amended bill, which it viewed as an attempt to shutter “Operation Car Wash,” a sweeping investigation into alleged bribery involving Brazil’s state-owned oil company, Petr leo Brasileiro S.A. (a/k/a “Petrobras”), which has reached elected officials. In December 2016, the Brazilian population responded, taking to the streets to protest the bill. On December 14, 2016, the Supremo Tribunal Federal, Brazil’s highest constitutional court, found that the lower house had committed a procedural error in adding the abuse of power provision and sent the bill back for further analysis and a second vote. Meanwhile, on December 19, 2016, a fifth set of charges was added against former Brazilian President Luiz Inacio Lula da Silva (see our September 2016 and October 2016 Top Ten for coverage of the earlier charges), demonstrating that, despite the lower house’s efforts, Operation Car Wash continues to steam ahead.

For more information, please contact:

James E. Hough

Tokyo
03 3214 6522
jhough@mofo.com

About Morrison & Foerster:

We are Morrison & Foerster—a global firm of exceptional credentials. Our clients include some of the largest financial institutions, investment banks, Fortune 100, technology and life science companies. We’ve been included on *The American Lawyer’s* A-List for 13 straight years, and *Fortune* named us one of the “100 Best Companies to Work For.” Our lawyers are committed to achieving innovative and business-minded results for our clients, while preserving the differences that make us stronger. This is MoFo. Visit us at www.mofo.com.

院が可決したのは当初法案に盛り込まれていた「10 項目の腐敗行為防止策」のうちの 4 項目に留まり、代わりに調査、訴追又は事実審理における権利濫用に対して裁判官及び検察官の刑事責任を問うことのできる規定が 1 つ加えられたに過ぎなかった。MPF は、ブラジルの国営石油会社 Petr leo Brasileiro S.A. (「ペドロブラス」) が関与したとされる贈収賄事件を徹底的に調査し、一部の公選された公務員にまで捜査の手が及んでいた「オペレーション・カーウォッシュ(洗車作戦)」の幕引きを狙ったものであるとして、この修正法案を厳しく批判した。これを受けて、ブラジル国民は 2016 年 12 月、同法案に抗議するため街頭でデモを繰り広げた。2016 年 12 月 14 日、ブラジルの最上級裁判所である連邦最高裁判所は、下院が権利濫用条項の追加に手続上の瑕疵があったとして、再度審理を尽くし採決をやり直すよう同法案を下院に差し戻した。こうした中、2016 年 12 月 19 日、Luiz Inacio Lula da Silva ブラジル前首相に対して 5 つ目の追起訴がなされたことで(過去の起訴に関する記事は、2016 年 9 月及び 2016 年 10 月の 10 大ニュースをご参照ください。)、下院の尽力にもかかわらず、オペレーション・カーウォッシュ(洗車作戦)が続行されていることが示された。

コンタクト

ジェームズ・ハフ

東京
03 3214 6522
jhough@mofo.com

モリソン・フォースターについて

モリソン・フォースターは優れた実績を誇る世界的な法律事務所です。クライアントには大手金融機関、投資銀行、Fortune 100 企業、テクノロジー・ライフサイエンス関連企業等が名を連ねています。American Lawyer 誌の A-List に過去 13 年間連続で選ばただけでなく、Fortune 誌が「働きたい全米トップ 100 企業」として当事務所を挙げています。モリソン・フォースターの弁護士はクライアントのために最良の結果を出すことに全力を注ぐ一方で、より強固な事務所となるべく各弁護士の個性を失わないよう配慮しています。詳しくは、当事務所のウェブサイト(www.mofo.com)をご覧ください。

Because of the generality of this update, the information provided herein may not be applicable in all situations and should not be acted upon without specific legal advice based on particular situations. Prior results do not guarantee a similar outcome.

本稿は一般的なもので、ここに含まれる情報はあらゆる事案に適用されるものではなく、また個別の事案に対する具体的な法的アドバイスを提供するものでもありません。過去の結果が今後も同様に当てはまることが保証されているものではありません。